

Hos

Chapter 6

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

וַיִּשְׁמַע יְהוָה
এবং-সুস্থ-করবেন-আমাদের
H7495

חִדְדֵנוּ
ছিড়েছেন
H2963

הֵאָנֹכִי
তিনি
H1931

כִּי
কারণ
H3068

יְהוָה
সদাপ্রভুর
H0413

אֶל-
কাছে-
H7725

וַיִּשְׁמַע
এবং-ফিরে-যাই
H3212

לְכֹן
এসো
H2280

וַיִּשְׁמַע
এবং-বেঁধে-দেবেন-আমাদের
H5221

וַיִּשְׁמַע
আঘাত-করেছেন
H5221

“এসো, চল আমরা প্রভুর কাছে ফিরে যাই। তিনি আমাদের আঘাত করেছেন, কিন্তু তিনিই আমাদের আরোগ্য করবেন। তিনি আমাদের আহত করেছিলেন, কিন্তু তিনি আমাদের (ক্ষতস্থানগুলিকে) পটি দিয়ে বেঁধে দেবেন।

לְפָנָיו
তঁর-সামনে
H6440

וַיִּשְׁמַע
এবং-বাঁচব
H2421

וַיִּשְׁמַע
উঠাবেন-আমাদের
H7992

בְּיוֹם
তৃতীয়ের
H3117

בְּיוֹם
দিনে-সেই-
H3117

מִיָּמִים
দুই-দিন-পরে
H3117

וַיִּשְׁמַע
জীবিত-করবেন-আমাদের
H2421

দুদিন বাদে তিনি আমাদের জীবন ফিরিয়ে দেবেন। তৃতীয় দিনে, তিনি আমাদের ওঠাবেন। তাহলে আমরা তাঁর সামনে বেঁচে থাকতে পারব।

מִזְרָא
তঁর-বেরিয়ে-আসা
H4161

וַיִּשְׁמַע
নিশ্চিত
H7837

בְּשַׁחַר
প্রভাতের-মতো-
H3068

יְהוָה
সদাপ্রভুকে
H0853

אֶת-
কে-
H3045

לְרַעַת
জানতে-
H7291

וַיִּשְׁמַע
অনুসরণ-করব
H3045

וַיִּשְׁמַע
এবং-জানব
H0776

אֶת-
পৃথিবীকে
H4456

וַיִּשְׁמַע
সিক্ত-করে
H4456

בְּמִלְקוֹשׁ
বসন্তের-বৃষ্টির-মতো-
H1653

וַיִּשְׁמַע
আমাদের
H0935

וַיִּשְׁמַע
বৃষ্টির-মতো-
H0935

וַיִּשְׁמַע
এবং-আসবেন
H0935

এস, প্রভুর সম্বন্ধে আমরা জ্ঞান সঞ্চয় করি। প্রভুকে জানবার জন্য আপ্রাণ চেষ্টা করি। যে রকম নিশ্চিত ভাবে আমরা জানি যে ভোর হতে চলেছে সে রকম ভাবেই আমরা নিশ্চিত যে তিনি আসছেন। প্রভু আমাদের কাছে বৃষ্টির মতো আসবেন, বসন্তের বৃষ্টির জল যেভাবে মাটিকে সিক্তকরে।”

וַיִּשְׁמַע
মেঘের-মতো-
H6051

וַיִּשְׁמַע
এবং-তোমাদের-প্রেম
H3063

וַיִּשְׁמַע
যিহুদা
H4100

וַיִּשְׁמַע
তোমাকে
H0669

וַיִּשְׁמַע
করব-
H4100

וַיִּשְׁמַע
কী
H0669

וַיִּשְׁמַע
ইফ্রায়িম
H4100

וַיִּשְׁמַע
তোমাকে
H4100

וַיִּשְׁמַע
করব-
H4100

וַיִּשְׁמַע
কী
H1242

וַיִּשְׁמַע
চলে-যায়
H1980

וַיִּשְׁמַע
ভোরে
H7925

וַיִּשְׁמַע
এবং-শিশিরের-মতো-
H2919

וַיִּשְׁמַע
সকালের
H1242

“ইফ্রায়িম, তোমার সঙ্গে আমি কি করব? যিহুদা, তোমার সঙ্গে আমি কি করব? তোমার বিশ্বস্ততা তো ভোরের কুয়াশার মতো, তোমার বিশ্বস্ততা তো শিশিরের মতো, যা সকালে মিলিয়ে যায়।

וַיִּשְׁמַע
আমার-মুখের
H6310

וַיִּשְׁמַע
বাক্যগুলি-দ্বারা-
H0561

וַיִּשְׁמַע
হত্যা-করেছি-তাদের
H2026

וַיִּשְׁמַע
ভাববাদীদের-দ্বারা
H5030

וַיִּשְׁמַע
কাটেছি
H2672

וַיִּשְׁמַע
এইজন্য
H2672

וַיִּשְׁמַע
উপরে-
H2672

וַיִּשְׁמַע
বেরিয়ে-যাক
H3318

וַיִּשְׁמַע
আলো
H0216

וַיִּשְׁמַע
এবং-তোমার-বিচারগুলি
H4941

তাই আমি তাদের ভাববাদীদের দ্বারা কেটে ফেলেছি। আমার আদেশেই তাদের হত্যা করা হয়েছে; যাতে ন্যায় তোমার কাছ থেকে আলোর মতো বেরিয়ে যেতে পারে।

מַעֲלָוֹת: 6
 הוֹמְבָלִים הוֹמְבָלִים-חַיִּים-בְּשִׁי אֱלֹהִים אֶבְרָם וְרַעְתָּ וְזָבַח וְלֹא- חַפְצֵי חַדְשָׁה כִּי
 הוֹמְבָלִים הוֹמְבָלִים-חַיִּים-בְּשִׁי אֱלֹהִים אֶבְרָם וְרַעְתָּ וְזָבַח וְלֹא- חַפְצֵי חַדְשָׁה כִּי
[H0430](#) [H1847](#) [H2077](#) [H3808](#)

| কারণ, আমি বিশ্বাসপূর্ণ ভালোবাসা চাই, উৎসর্গ নয় | আমি চাই לોકে ঈশ্বরকে জানুক, হোমবলি উৎসর্গ নয় |

בִּי: 7
 אֲמָר-בִּירְדְּנָה בְּיָמָיו אֲמָר-בִּירְדְּנָה בְּיָמָיו אֲמָר-בִּירְדְּנָה בְּיָמָיו אֲמָר-בִּירְדְּנָה
 אֲמָר-בִּירְדְּנָה בְּיָמָיו אֲמָר-בִּירְדְּנָה בְּיָמָיו אֲמָר-בִּירְדְּנָה בְּיָמָיו אֲמָר-בִּירְדְּנָה
[H0898](#) [H8033](#) [H1285](#) [H0121](#) [H1992](#)

| কিন্তু লোকে চুক্তিভেঙে ছিল, ঠিক আদম যে ভাবে ভেঙে ছিল | তাদের রাজ্যে তারা আমার প্রতি অবিশ্বস্ত |

מִדְּמַי: 8
 מִדְּמַי:
 מִדְּמַי: מִדְּמַי: מִדְּמַי: מִדְּמַי: מִדְּמַי: מִדְּמַי: מִדְּמַי: מִדְּמַי: מִדְּמַי: מִדְּמַי:
[H1818](#) [H0205](#) [H6466](#) [H7151](#) [H1568](#)

| গিলিয়দ অধর্মচারীদের শহর | সেখানকার লোকরা চালাকি করে অন্যদের হত্যা করেছে |

שֶׁכֶּהֱמָר: 9
 שֶׁכֶּהֱמָר: שֶׁכֶּהֱמָר: שֶׁכֶּהֱמָר: שֶׁכֶּהֱמָר: שֶׁכֶּהֱמָר: שֶׁכֶּהֱמָר: שֶׁכֶּהֱמָר: שֶׁכֶּהֱמָר:
 שֶׁכֶּהֱמָר: שֶׁכֶּהֱמָר: שֶׁכֶּהֱמָר: שֶׁכֶּהֱמָר: שֶׁכֶּהֱמָר: שֶׁכֶּהֱמָר: שֶׁכֶּהֱמָר: שֶׁכֶּהֱמָר:
[H7927](#) [H7523](#) [H1870](#) [H3548](#) [H2267](#) [H1416](#) [H0376](#) [H2442](#)

שֶׁכֶּהֱמָר: 9
 שֶׁכֶּהֱמָר: שֶׁכֶּהֱמָר: שֶׁכֶּהֱמָר:
[H2154](#)

| ডাকাতরা লুকিয়ে থাকে, পথে কাউকে আক্রমণ করার জন্য অপেক্ষা করে | একই ভাবে, যাজকরা শিখিমের রাস্তার ওপর অপেক্ষা করে এবং পথচারীদের আক্রমণ করে তারা অনেক অন্যায় করেছে |

אֲשֶׁר: 10
 אֲשֶׁר:
 אֲשֶׁר: אֲשֶׁר: אֲשֶׁר: אֲשֶׁר: אֲשֶׁר: אֲשֶׁר: אֲשֶׁר: אֲשֶׁר: אֲשֶׁר: אֲשֶׁר:
[H0669](#) [H2184](#) [H8033](#) [H7200](#) [H3478](#)

אֲשֶׁר: 10
 אֲשֶׁר: אֲשֶׁר: אֲשֶׁר:
[H3478](#)

| ইস্রায়েল জাতির মধ্যে একটি ভয়ঙ্কর জিনিস দেখেছি | ইফ্রয়িম ঈশ্বরের প্রতি অবিশ্বস্ত ছিল | পাপে ইস্রায়েল নোংরা হয়ে গেছে |

אֲשֶׁר: 11
 אֲשֶׁר:
 אֲשֶׁר: אֲשֶׁר: אֲשֶׁר: אֲשֶׁר: אֲשֶׁר: אֲשֶׁר: אֲשֶׁר: אֲשֶׁר: אֲשֶׁר: אֲשֶׁר:
[H7622](#) [H7725](#) [H7896](#) [H3063](#) [H1571](#)

| যিহুদা, তোমার জন্য ফসল কাটারও একটা সময় আছে | যখন আমি আমার লোকদের বন্দী দশা থেকে ফিরিয়ে আনব, তখনই এটা ঘটবে |”